

# Иманым и пкъыгъуэхэр: Къемэт махуэр уи ф1ЭЩ пщ1ыныр

[ Адыгэбзэ – Circassian – شركسي ]



Мухъэммэд аль-Тууейджри  
Ибрахим и къуэ



Зэзыдзэк1ар ик1и бзэ лъэныкъуэк1э еплъыжар:  
Аматуллах Шэркэси

Шэрихъэт лъэныкъуэк1э еплъыжар:  
Абу Мухъэммэд Шэркэси

# الإيمان

## باليوم الآخر



محمد بن إبراهيم التويجري

٤٣٩

ترجمة وتدقيق لغوي:

أمة الله الشركسي

مراجعة شرعية:

أبو محمد الشركسي

## Къемэт махуэр уи ф1әшт пщ1ыныр

- **Къемэт махуэр:** ар Алыхым псори къышигъэхъужыну махуэраш я 1уэхухэмк1ә къаләжъар илъытәжыным папщ1ә.

Апхуэдә ц1ә щ1ызэрихъэр абым иужь махуэ зэрышымы1әжыным папщ1ә, жэнэтыр къызлышаҳэр ихъэнущ, жэхъэнэмэр къызтехуахэри мағ1әм хыхъэнущ.

- **Къемэт махуэм и ц1әхэм щыщ:**

Ахърэт махуэ, бэгъс махуэ, фэсл махуэ, хъурудж махуэ, дин махуэ, хъулуд махуэ, хыисаб махуэ, уэгъид махуэ, джэмгъ махуэ, тэгъабун махуэ, тэлакъ махуэ, тэнад махуэ, хъэрэт махуэ, сахъэ, ат1-т1амэ аль-кубра, аль-гъашие, аль-уакъигъэ, аль-хъакъэ, аль-къаригъэ нэгъуэш1у Къур1энным иту къэк1уахэри.

Ц1ә куэд зэри1эм къегъэлъагъуэ а ц1әхэр зыф1ашам и инагъыр, и шынагъуэм и инагъыр.

- **Къемэт махуэр уи ф1әшт пщ1ыныр:**

Ар шэч къытемыхъэу уи ф1әшт пщ1ыныр Алыхымрэ и л1ык1уэмрэ зи гугъу къытхуаш1ахэр а махуэ иным къэхъунухэм щыщу: къызэрыхъужынухэр, зы щ1ып1эм зэрызэхуахусынур, я 1уэхухэр зэральтытэныр, лъэмыйжыр, тэрэзэр, жэнэтыр, жэхъэнэмэр, нэгъуэш1у къемэт махуэм епха 1уэхугъуэхэри.

Абым епхащ псэр хэк1ыным ипек1ә къэхъу ахърэт махуэм и нэшэнэхэр, псэр хэк1а иужък1ә кхъэм къышыхъу фитнэр, кхъэм и хъэзабымрэ и ф1ыгъуэмрэ.

- **Къемэт махуэм и мыхъэнэшхуэр:**

Алыхымрэ къемэт махуэмрэ уи ф1әш пщ1ыныр иманым и  
пкъыгъуэ нэхь мыхъэнэшхуэ зи1ехэм щыщ, ахэр адрей  
пкъыгъуэхэм игъусэжу ц1ыхур захуеныйгъэм, ехъул1еныйгъэм,  
насыпым мы дунейми ахъретми хуэзышэш.

А пкъыгъуит1ым я мыхъэнэшхуэм щхъэк1э Алыхым куэдрэ  
зэш1ыгъуу я гугъу ещ1ыр Къур1еным.

**1 – Алыхым жи1аш: «Араш Алыхымрэ къемэт махуэмрэ зи  
ф1әш хъухэм я уэгъэзыр».** (Ат1-Т1элакъ: 2).

**2 – Алыхым жи1аш: «Алыхъ - абы нэгъуэш1 тхъэ щы1екъым,  
къемэт махуэ шэч зыхэмылтым фызэхуишэссыжынущ».** (Ан-  
Нисал: 87).

**3 – Алыхым жи1аш: «1уэху гуэрымк1э фызэтек1амэ  
Алыхымрэ и л1ык1уэмрэ идеж къевгъэзэж Алыхымрэ  
къемэт махуэмрэ фи ф1әш хъумэ».** (Ан-Нисал: 59).

**- Кхъэм и фитнэр:**

1 – Анас, Алыхыр аразы зыхуэхъуним, кы1уэтэжащ,  
бегъымбарым, гъэлейхи сэлям, жи1аү: «Ц1ыхур и кхъэм  
ирахъэхыу, къагъанэу зыгъэт1ылтыжахэр щызэбгырык1ыжк1э,  
ахэм я шырыкъухэм я макъыр зэхихыу, къыхуок1уэр  
мэлэ1ычим1, къагъэт1ысри йоупщ1хэр: «Сыт а л1ы  
Мухъэммэд, гъэлейхи сэлям, щхъэк1э жып1эу щытар?»  
Жи1энущ: «Щыхъэт къызохъ: ар Алыхым и пщыл1щ ик1и и  
л1ык1уэш». Жра1энущ: «Еплъ, маф1эм уи щ1ып1эм, Алыхым  
жэнэттым и щ1ып1эк1э пхузэрихъуэк1ыжащ». Жи1аш  
бегъымбарым, гъэлейхи сэлям: «Ахэр т1ури ильягъунущ».

Ат1э, джаурымрэ мунафикъымрэ жа1энущ: «Сщ1екъым,  
ц1ыхухэм жа1эр жыс1эу щытащ». Жра1энущ: «Пщ1акъым ик1и

*иujьым уитакъим». Ит1анэ гъущ1 уадэк1э и тхъэк1умит1ым и зэхуакум еуэнухэщи макък1э к1иинущ, а макъыр псоми зэхахынущ ц1ыхумрэ жынымрэ мыхъу». Шейхыт1ым къа1уетэжащ<sup>1</sup>.*

2 – Аль-Бэра1 бин Гъазим, Алыхыр аразы зыхуэхъуным, жи1эжащ: «*Бегъымбарым дыщ1ыгъуу жэнэзым дыдэк1ат....*» Абым хэту жи1аш: «*Бегъымбарым, гъэлейхи сэлям жи1аш:* «*Ит1анэ мэлэ1ычт1ыр къыхуок1уэ, къагъэт1ысри йоупщ1хэр: «Хэт уи тхъэр?» Же1эр: «Си тхъэр Алыхыраш». Йоупщ1хэр: «Сыт уи диныр?» Же1эр: «Си диныр Исламыраш».* Щ1оупщ1эхэр: «*Хэт а л1ыуэ къыфхуагъэк1уар?*» Же1эр: «*Ар Алыхыым и л1ык1уэш, гъэлейхи сэлям...*». Ахъмэдрэ Абу Даудрэ къа1уетэжащ<sup>2</sup>.

#### - Кхъэм и хъэзабхэр:

Кхъэм и хъэзабыр т1ууэ зэшхъэшок1:

**Япэрауэ**, хъэзаб зэпымычыр къемэт махуэр къэсыху, ар джаурхэмрэ мунафикъхэмрэ ялтысыну хъэзабыраш.

1 – Алыхыым жи1аш: «**Фиргъэуным к1элъык1уахэм хъэзаб 1ейр къатехуащ, маф1э пщэдджыжьми пщыхъэшхъэми зыхадзэраш. Сыхъэтыр къышысыну махуэм абым нэхъ 1еижу хъэзабыр ялтыывгъэс Фиргъэуным к1элъык1уахэм».** (Гъафир: 45-46).

2 – Ибн Умэр, Алыхыр аразы т1уми къахуэхъу, къи1уетэжащ бегъымбарым, гъэлейхи сэлям, жи1ауэ: «*Зыгур къыфишышу дунейм щехыжк1э здэк1уэну Ѣ1ып1эр пищэдджыжымрэ пщыхъэшхъэмрэ ирагъэлъагъур: жэнэтым к1уэнумэ и Ѣ1ып1эр*

<sup>1</sup> Бухъари (1338), Муслим (2870).

<sup>2</sup> Сэхыхыщ, Ахъмэд (18733), Абу Дауд (4753).

жэнэтым, жыхъэнэмэм к1уэнумэ и щ1ып1эр жэхъэнэмэм.

**Къылжра1э:** «Мыращ уи щ1ып1эр Алыхъым къемэт маҳуэм  
укъыщиғъэхъужк1э». Шейхъит1ым къа1уэтэжащ<sup>3</sup>.

**Ет1уанэу,** хъэзаб уахътэ зи1эу ит1анэ къиухыр, ар мыхъунхэр  
зыщ1эу Алыхъ закъуэр зи ф1эш хъухэраш, мыхъуну ящ1ахэм  
ехъэл1ауэ я хъэзабыр щытынущ, ит1анэ я хъэзабыр нэхъ  
псынщ1э хъунущ, е Алыхъым и гуш1эгъук1э щигъетыжынущ, е  
сэдэкъэ зэпымычу ищ1ам и щхъэусыгъуэк1э, е щ1эныгъэ  
зэпымычу къигъэнам и щхъэусыгъуэк1э, е бын дэгъуэу  
къигъэнахэр Алыхъым зэрыхуельэ1ухэм и щхъэусыгъуэк1э, е  
нэгъуэщ1 щхъэусыгъуэхэк1э щхъэщахынущ.

1 – Ибн Умэр, Алыхъыр аразы т1уми къахуэхъу, къи1уэтэжащ  
бегъымбарым, гъэлейхи сэлям, жи1ауэ: «Зыгур къыфышышу  
дунейм щехъижк1э здэк1уэну щ1ып1эр пицэдджыжы пищихъэшхы  
ирагъэлъагъур: жэнэтым к1уэнумэ и щ1ып1эр жэнэтым,  
жыхъэнэмэм к1уэнумэ и щ1ып1эр жэхъэнэмэм. Къылжра1э:  
«Мыращ уи щ1ып1эр Алыхъым къемэт маҳуэм  
укъыщиғъэхъужк1э». Шейхъит1ым къа1уэтэжащ<sup>4</sup>.

2 – Анас, Алыхъыр аразы зыхуэхъуним, къи1уэтэжащ,  
бегъымбарыр, гъэлейхи сэлям, Мэkkэм е Мэдинэм и блынхэм  
щыщ гуэрым здырик1уэм зэхихаш ц1ыхуит1ым я макъ, я  
кхъэхэм хъэзаб щалъагъуу. Бегъымбарым жи1ащ: «Хъэзабыр  
ятельщ, ик1и 1уэхушхуэкъым хъэзаб къащ1ытехуар». Ит1анэ  
жи1ащ: «Аращ, зыр щ1ыб щик1ам деж и гъутхъэпсыр  
игъэкъэбзэжтэкъым, адрейм ц1ыхухэм я псальэхэр  
къырихъэк1т». Ит1анэ чыц1ыбжъэм и къудамэ и фэр техауз

<sup>3</sup> Бухъари (1379), Муслим (2866).

<sup>4</sup> Бухъари (1379), Муслим (2866).

къаригъэхъри, түүүэ зэпищык1ри, кхъащхыт1ым зэрзыу трилъхъяц. Еупщ1ахэц: «Уэ Алыхъым и лык1уэ, сыйт апхуэдэу щ1эпщ1ар?» Жи1аш: «Ахэр гъухук1эрэ яхуигъэпсынщ1энк1э хъунц». Шейхыт1ым къа1уэтэжац<sup>5</sup>.

#### - Кхъэм и ф1ыгъуэхэр:

Кхъэм и ф1ыгъуэхэр муслымэн пэжхэрац зылтысынур.

1 – Алыхъим жи1аш: **«Алыхъиращ ди тхъэр» - жызы1эхэу гъуэгу захуэм тетахэм, мэлэ1ычхэр къахуехынущ:**  
**«Фымышынэ, ик1и фымынэшхъей, жэнэту фыкъызэрагъэгугъам фыщыгуф1ык1».** (Фуссылэт: 30).

2 – Аль-Бера1 бин Гъазим, Алыхыр аразы зыхуэхъуним, жи1эжац бөгъымбарым, гъэлейхи сэлям, му1миным мэлэ1ычит1ым жэуал зэрыритым щытепсэлъихъим жи1ауэ:  
 «Уафэм къипсэлъык1ынущи жи1энущ: «Пэжыр жи1аш си пыцл1ым, жэнэтим щыщ төл1энхэр хуэвубгъу, жэнэтим щыщ щыгъынхэр щыфтагъэ, жэнэтим и бжэхэм щыщ хузэ1уфх». Жи1аш: «Ит1анэ абым и жыы щабэмрэ и мэ 1эф1ыимрэ зэхииш1энущ, и кхъэри хуут хуаш1ынущ нэм здилъагъум нэс». Ахьмэдрэ Абу Даудрэ къа1уэтэжац<sup>6</sup>.

- Му1миныр кхъэм и бэлыхъым, и фитнэм, и хъэзабым къельнуущ Алыхъим и ц1эк1э зауэу яук1амэ, гъунапкъэхэр ихъумэу Алыхъим и ц1эк1э щытамэ, ныбэузым ил1ык1амэ, нэгъуэш1хэри.

- Дунейм ехыжахэм я псэхэр здэшы1эр къемэт мацуэр къэсиху:

<sup>5</sup> Бухъари (216), Муслим (292).

<sup>6</sup> Сэхъихъщ, Ахьмэд (18733), Абу Дауд (4753).

Псэ хэк1ахэр бэрзэхъым щы1ещ, щ1ып1эу здэцы1эхэри хуабжьу зэшхъэшцок1:

Ахэм яхэтцц псэхэр гылиин лъагэм жэмэхъэт хэхам ягъусэхэу, ахэр бегъымбархэмрэ л1ык1уэхэмрэ, гъэлэйхим сэлям, я псэхэращ, ахэм я псэхэми я щ1ып1эхэр зэшхъэшцок1.

Ахэм яхэтцц псэхэр бзухэм я сурэту, жэнэтым и жыгхэм тесу, ахэр му1минхэм я псэхэращ.

Ахэм яхэтцц псэхэр бзу удзыфэхэм я хульэм ильхэу жэнэтым щыльтъатэхэр, ахэр шэхидхэм я псэхэращ.

Ахэм яхэтцц кхъэмираубыда псэхэр, къазэуа мылъкум щыщ ямыгуэш щ1ык1э гъэпщик1угъэк1э зыщтам хуэдэу.

Ахэм яхэтцц жэнэтым и бжэм къы1уанахэр щ1ыхуэ зэрательым папщик1э, яхэтцц щ1ым къэнахэр я ц1ап1агъэм къыхэк1ыу.

Ахэм яхэтцц псэхэр, зинэ зыщ1а бзыльхугъэхэмрэ хульхугъэхэмрэ я псэхэр здилъ хъэкум ильхэу.

Щы1ещ псыуэ ежэх лъым ес псэхэр.

Мывэхэр зырагъэшх псэхэр, ахэр риба зышхахэращ.

Нэгъуещ1хэри...

Зейд бин Сабит, Алыхыр аразы зыхуэхъуным, къи1уэтэжащ:  
*"Бөгъымбарыр, гъэлэйхи сэлям, Бану Нэджар я блынхэм щыщ гуэрым шыдым тесу блэк1 пэт дэри дыщ1ыгъуу, къигъазэри къридзыих пэтащ. Ит1анэ кхъэ зыбжанэ къэтлъэгъуаш хы, е тху, е пл1ы хъууэ. Щ1эупщик1ащ: "Хэт зыщ1эр мы кхъэхэм щ1элъыр?" Зы л1ы гуэрым жи1ащ: "Сэ". Щ1эупщик1ащ: "Сыт щыгъуэ мыхэр дунэйм щехыжар?" Жи1ащ: "Ширкым тетхэу л1ахэц". Жи1ащ бөгъымбарым, гъэлэйхи сэлям: "Ахэм я кхъэхэм*

хъэзабышхуэ яльагъур, фи л1ахэр щ1эвмылъхъэжыну сымышынэтэмэ, Алыхъым сельэ1унут ахэм я хъэзабыр зэхывигъэхыну сэ зэрызэхэсхым хуэдэу".

Ит1анэ зыкъытхуигъазэри жи1ащ: "Алыхъым фелъэ1у жэхъэнэмэм и хъэзабым фыющихъумэну". "Алыхъым долъэ1у жэхъэнэмэм и хъэзабым дыющихъумэну", - жыт1ащ. "Алыхъым фелъэ1у кхъэм и хъэзабым фыuchosхъумэну", - жи1ащ. "Алыхъым долъэ1у кхъэм и хъэзабым дыuchosхъумэну", - жыт1ащ. "Алыхъым фелъэ1у фитнэхэм фыuchosхъумэну: нахуэхэми ущэхуахэми", - жи1ащ. "Алыхъым долъэ1у фитнэ нахуэхэми ущэхуахэми дыuchosхъумэну", - жыт1ащ. "Алыхъым фелъэ1у Дэджалым и фитнэм фыuchosхъумэну", - жи1ащ. "Алыхъым долъэ1у Дэджалым и фитнэм дыuchosхъумэну", - жыт1ащ". Муслим къи1уэтэжащ<sup>7</sup>.

---

<sup>7</sup> Муслим (2867).

